

Jém carta jém ijayñewiip jém Judas

Jém Judas ijáyáypa jém Dios ipixiñtam

¹ Ich aJudas ancuyoxap jém tánQmi Jesucristo. Jém Jacobo antíwi. Siip manjáyáypa mimichtam jém aguipic mitoypa tanJatun Dios, jém miñwejayñewiip. Miwatneta cuenta jém tánQmi Jesucristo. ² Wí iga miyaachanjamtímiñ Dios y iga jáyanjaiñ jém paz y jém wibic tóyooyi.

*Jém malopic maestroyaj inquejpa migooyi
(2 P. 2:1-17)*

³ Mantíwítam, mantoytampáppic, tsám anjispa iga manjáyáypa más parejo titam tannascaaba cuando taciacputtámpa jém tánQmi Jesucristo. Pero siip anjispa iga más wí iga manjáyáypa iga miñpa jém enemigoyaj. Mananquímpa iga seguido míñatámiñ con jém ijóyixpáppic jém wibic anjmáti iga tañcupicpa Cristo. Tuñciy ichac Dios yíp wibic anjmáti para siempre. ⁴ Algunos jém malopic pixiñtam yamtigiyñeyaj con jém Dios ipixiñtam. Pero dende wiñigam jaycámnetá jém Dios injmáti iga jexpic pixiñtam ichiiba castigo tanJatun Dios. Yíp malopic pixiñtam da imatonýajpa ti iñímáypa Dios. Nímyajpatim iga wiap tañwatta itumpiy malopic cosa juuts tañcusúníypa tánanamanjom y da tachiiba castigo Dios porque tsám tóyoypa. Jeeyaj inñécyajpa jém tanAnjagooyi, jém tánQmi Jesucristo.

5 Manacj̄ispa, aunque michtam iñj̄odonjtam itumpiy yípyaj cosa, iga tanJ̄atun̄ Dios cuando itop jém ipixiñtam jém naxyucm̄i de Egipto, iccucaayyaj itumpiy jém dapič icupicyaj.

6 Wiñigam algunos jém siñyucmipic píxiñtam ichacyaj jém icargo jém ichiiñewiip Dios. Ichacyaj iticm̄i iga iwatyaajpa juuts iwianjam̄yaj iyaac. Pero siip matsyajta, pajta para siempre jém piichciim hasta jém íñanpigam jaama cuando Dios icipiñpa jém malopic pixiñtam y ichiiba jém castigo.

7 Jistaamitim jém píxiñtam jém ityajwiip idic jém Sodoma y Gomorra con jém tunjac tiganjoj, jém ityajwiip nocojom. Jeeyaj tsam pími imalwatyaj juuts jém malopic siñyucmipic pixiñtam. Tsam icusúníyyajpa itumpiy jém malopic cosa. Tsam pejoyyajpa. Píxiñ con píxiñ nacusúníyyajta. Yomo con yomo nacusúníyyajta. Jesic Dios ichi tum miipic castigo. Jipsquetyajpa jeeyaj jém juctjom jut da nunca píchpa. Tsíyyaj juuts tum ejemplo para itumpiy jém pixiñtam.

8 Jesanetim jém yamtigiyñeyajwiip con mimichtam, jém mawíñayajpáppic, imalwatyajpa con imijtay. Da ijicpa iga anjactap. Tsam injibaccúmpa, imalnímáypa jém siñyucmipic anjagooyiyaj. **9** Wiñic jém arcángel Miguel tsam áñayaj con jém Woccíwiñ, íñacayajpa jém Moisés imijtay. Pero jém Miguel da iquejajwadáy jém Woccíwiñ, da imalnímáy, nada más iñímáy iga: Jém anJ̄atun̄ Dios minjíyjácpa. **10** Yíp malopic maestroyaj, jém yamtigiyñewiip con mimichtam, tsam imalnímayyajpa jém cosa

jém dapič iixpicyajpa. Pero icutiiyiyajpa jém malopic jíxi juuts jém animatyaj dapič jíxiíy. Jesic namiswatyajtáp entre jeeyaj.

11 Agui uuguytim yípyaj pixiñtam porque tsam imalwatyaj juuts jém Caín. Ipíc tuñgac tuñ iga ricojap juuts jém Balaam. Cucaayyajpa juuts jém rebelde Coré. **12** Cuando miwagasíñatámpa con jém iñtíwitam, jém iñtoytampáppic, jesic miñyajpatím yípyaj malopic pixiñtam. Nímanjtaayap iga íñamigo, pero da je. Tum tsaaji para mimichtam. Tsam wícyajpa y ucyajpa. Nawiidatáp iyaac. Da inijayyaj respeto jém tánomi Jesucristo. Yípyaj jex juuts jém ucsi jém dapič inij tuj, jém sawa icmiñpa yíim, icnicpa jeoxic. Jextim juuts tum cuy jém dapič tímap y siip nasum itiempo, wixquímnetawum con itíchic, wisciy caane. **13** Tsam tsigóypa jém lamar cuando pími poypa jém sawa. Ichacpa lamar anqaca jém niimoya y jém puchi. Yíp malopic pixiñtam jextim juuts jém niipoa. Tsam anmatyajpa, pero inimiñpa jém jíxi dapič wi. Juuts tum matsu jém dapič ijodon jut nicpa, jeeyaj acnicyajtáp jém piichciim jut tsam pími piichi. Tsacnetá iga jemum tsíy itúmpiy tiempo.

14 Wiñic it idic tum wibic píxiñ iñiyi Enoc. Je jém septimo nay despues de jém Adán. Chiitá jíxi jém Enoc iga wiñiñ injmat ti miñpa. Nímpa: “Ámtaami mimichtam, Dios anquejáy iga miñpa yíp naxyucmi jém tánomi. Iwaganamiñpa tsam jáyan mil jém ipíxiñtam jém cuáyneyajwiip. **15** Miñpa jém tánomi iga icíipińpa y ichiiba castigo itúmpiy jém táncayyajwiip. Miñpa iga inquejáypa iga táncay

itumpiy jém ijóyixyajpáppic Dios porque tsám jáyan malopíc cosa iwat�aj contra jém Dios inquimayooyi. Yíp malopíc píxiñtam tsám imalnímayyaj jém tánomí jeeyucmí chiiyatap castigo.” ¹⁶ Tsám jójteroyaj, i quej imalnímáyapa. Imétsyajpa itumpiy jém malopíc cosa juuts icusúníyyajpa. Anjmatyajpa juuts agui wiap. Agui nacujíptap iyaac. Imigóyayyajpa jém itiwitam, icujípyajpa iga itobáyapa titam ixunpa.

Chiitap jíxi jém icupicneyajwíip Jesús

¹⁷ Mimichtam, mantoytampáppic, jistaami jém aŋmáti, jém inmatnewíip jém apóstolyaj de jém tánomí Jesucristo. ¹⁸ Nímyaj: “Cuando núcpa jém íŋanpigam jáma, itpa jém malopíc píxiñtam. Tsám saayíyóypa, tsám xiccaóypa. Siempre iwat�ajpa juuts iwianjam jeeyaj, jém dapíc iwianjampa Dios.” ¹⁹ Yípyaj iwécyajpa jém Dios ipíxiñtam. Iniityaj yíp naxyucmípic jíxi. Da iniiyaj jém Dios iAnama iŋanamanjom.

²⁰ Pero michtam, mantoytampáppic, seguido cuyujcai jém Dios inmáti iga más y más wiap inwat juuts ixunpa tánomí. Jígaayi iga miyoxpátpa jém Dios iAnama cuando inwattámpa oración. ²¹ Cada tumtum de mimichtam nawattají cuenta iñyaac iga odoy iñchactámiñ jém tanJatun Dios itóyooyi. Anjóctaamí jém jáma iga miyaachanjampa jém tánomí Jesucristo cuando michiitámpa jém vida dapíc cuyajpa.

²² Yaachanjamí jém dapíc iwicutiyyíypa. Wíanquejaayi. ²³ Ciaputítim jém jípsquetpáppic, topí de jém juctjom. Jém tunjac, yaachanjamí,

cinqitim. Jóyixaayi hasta jém ipuctucu jém imanchajiywiip con jém imijttay.

Icujíppa tanJatuñ Dios

²⁴ Siip tañcujíptámpa jém wiapaap tawat cuenta iga da tacutinpa. Agui pimi tamaymay iga tacwiñquejpa sin tánca Dios iwiñjom. ²⁵ Jém tumpic Dios, jém taciacputtampaap por medio de tánQmi Jesucristo, tsam cujíptap. Je jém más mijpic anjagooyi. Iniit itumpiy ipimi. Iniit itumpiy autoridad. It pecam, it siip, it itumpiy tiempo. Amén. Jemum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewíip tánomi
Jesucristo
New Testament in Popoluca, Highland**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d